



VIBRAČNÍ TŘÍDIČ MS MICRO

UŽIVATELSKÝ
MANUÁL



Prohlášení o shodě



Podle směrnice evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES (nařízení vlády č.176/2008 Sb.)

Podle směrnice evropského parlamentu a Rady 2006/95/ES (nařízení vlády č.17/2003 Sb.)

Podle směrnice evropského parlamentu a Rady 2014/30/ES (nařízení vlády č.117/2016 Sb.)

Výrobce:
CZ SCREEN s.r.o.
K Sedlci 516, 267 53 Žebrák
ZAŘÍZENÍ: TŘÍDIČKY ZEMINY

Obchodní/Typové označení:

MS GIANT/MS3000 • MS BIG/MS 2800
• MS MINI/MS 2200 • MS 2000 • MS
MICRO/MS 180 • MDS MIDI/MS 2400

Popis zařízení: třídička zeminy MS MICRO je stroj určený k třídění zeminy, kamení, písku, kompostů a dalších sypkých materiálů.

SPLŇUJE POŽADAVKY:

směrnice 2006/42/ES (nařízení vlády č.176/2008 Sb.)

směrnice 2006/95/ES (nařízení vlády č.17/2003 Sb.)

směrnice 2014/30/ES (nařízení vlády č.117/2016 Sb.)

SEZNAM HARMONIZOVANÝCH NOREM
POUŽITÝCH PŘI POSUZOVÁNÍ SHODY:

ČSN EN 1993 -1-1:2006 Navrhování ocelových konstrukcí – Část 1-1 Obecná pravidla

ČSN EN 1993 -1-6:2008 Navrhování ocelových konstrukcí – Část 1-6 Pevnost a stabilita skořepinových konstrukcí

ČSN EN 60204-1 ed2:2007 Bezpečnost strojních zařízení-Elektrická zařízení strojů-Část 1: Všeobecné požadavky

ČSN EN ISO 12100-1:2004 Bezpečnost strojních zařízení-Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci – Část 1: Základní terminologie, metodologie

ČSN EN ISO 12100-2:2004 Bezpečnost strojních zařízení-Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci – Část 2: Technické zásady

ČSN EN 953+A1:2009 Bezpečnost strojních zařízení-Ochranné kryty : Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů

ČSN EN ISO 12202:2010 Akustika – Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními – Měření hladin emisního akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech – Provozní metoda in situ

ČSN EN ISO 3746:2010 Akustika – Určování hladin akustického výkonu zdrojů hluku pomocí akustického tlaku – Provozní metoda s měřicí obalovou plochou nad odrazivou rovinou

ČSN EN ISO 61000-6-2 ed.3:2006 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – Část 6-2: Kmenové normy – Odolnost pro průmyslové prostředí

ČSN EN ISO 61000-6-4 ed.2:2007 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – Část 6-4: Kmenové normy – Emise – Průmyslové prostředí

**Osobní pověřená kompletací
technické dokumentace:**
Michal Halman

**Osoba oprávněná
k vypracování původního
ES prohlášení o shodě:**
Michal Halman

**Výrobce prohlašuje, že strojní zařízení
splňuje všechna příslušná ustanovení
předmětného předpisu Evropských
společenství.**

Toto prohlášení o shodě je
původní ES prohlášení o shodě.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo
označení CE na výrobek umístěno:
11 - 18

V Praze dne 20.6. 2018

Michal Halman
Osoba pověřená vypracováním
Původní ES prohlášení o shodě

Obsah

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4	4. PROVOZ - TŘÍDĚNÍ	9
NÁVOD K OBSLUZE	6	5. ÚDRŽBA	10
1. PŘEPRAVA TŘÍDIČE	6	VÝMĚNA SÍT	10
2. MANIPULACE	6	DEMONTÁŽ DRŽÁKU BRZDÍCÍ GUMY	11
MANIPULACE POMOCÍ PALETIZAČNÍCH VIDLÍ	7	MONTÁŽ DRŽÁKU BRZDÍCÍ GUMY	11
MANIPULACE POMOCÍ JEŘÁBOVÉHO ZAVĚŠENÍ	7	VÝMĚNA BRZDÍCÍ GUMY	11
3. UVEDENÍ DO PROVOZU	8	HMOTNOSTI A ROZMĚRY	11
KONTROLA PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU	8	ELEKTROINSTALACE	11
UZEMNĚNÍ	8	RIZIKOVÁ MÍSTA- VAROVÁNÍ	11
SPUŠTĚNÍ TŘÍDIČE	8		

Elektrické přívodní kabely a „živé části“ vibromotoru jsou během provozu pod napětím.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



POUŽÍVEJTE OCHRANU HLAVY,
ZRAKU A SLUCHU



POZOR!!!
NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ RUKY



ZÁKAZ VSTUPU
NEPOVOLANÝM OSOBÁM

Bezpečnostní pokyny

Použití třídiče

Třídič je určen ke třídění suchých sypkých materiálů jakou jsou hlína, kamenivo, sutě, komposty a další sypké tříditelné materiály. Pokud si nejste jisti vhodností použití třídiče ke třídění určitého materiálu kontaktujte vašeho prodejce, případně technickou podporu výrobce. Třídič není určen na třídění mokrých, lepivých materiálů a případně materiálů, které svými rozměry nebo vahou mohou způsobit poškození třídiče. Dále není třídič určen ke třídění pod vodou nebo mokrému třídění s použitím vody.

Bezpečnostní pokyny – obecné

Tento návod k obsluze, pokyny a upozornění v něm nejsou nadřazeny obecným, místním ani firemním předpisům bezpečnosti práce. Pouze je doplňuje a upozorňuje na specifická rizika při používání tohoto třídiče.

Je zakázáno na třídiči provádět jakékoli změny konstrukce, zasahovat do konstrukce nebo měnit součásti bez souhlasu výrobce třídiče.

Bezpečnostní pokyny – použití

Obsluhu třídiče smí provádět pouze osoba seznámená s tímto návodem k obsluze a poučená o možných rizicích plynoucích s používáním tohoto třídiče.

Třídič se používá pouze ke třídění suchých a sypkých materiálů.

Třídič se nesmí používat ke třídění materiálů mokrých, lepivých nebo ke třídění s použitím vody.

Na třídiči je zakázáno třidit výbušné, mokré, hořlavé a lepivé materiály nebo materiály, které jsou větší než prostup třídiči případně mají objemovou hmotnost větší než 2 tuny na metr krychlový.

Třídič vždy používejte s vhodným typem stroje k velikosti třídiče.

Pokud se v průběhu třídění třídič zanechá materiálem, tento se netřídí a zůstává na sítech obsluha je povinná třídič okamžitě vypnout a do úplného vyčištění jej odstavit z provozu.

Bezpečnostní pokyny – obsluha třídiče

Obsluhu třídiče smí provádět osoba starší 18. let, pověřená majitelem zařízení. Osoba musí být svéprávná. Osoba nesmí být pod vlivem alkoholu, drog nebo jiných omamných, případně návykových látek.

Obsluha třídiče musí být seznámena s tímto návodem k obsluze a musí ji v plném rozsahu porozumět. Pokud obsluha zařízení nerozumí některé části tohoto návodu k obsluze, nesmí zařízení obsluhovat.

Obsluha zařízení je povinná použít ochranný pracovní oděv, ochranu hlavy (helma), ochranu zraku (bezpečnostní brýle), ochranu

sluchu (sluchátka) a vhodnou pracovní obuv s ocelovou ochranou prstů.

Obsluha třídiče nikdy neprovádí údržbu, opravy ani čištění třídiče při zapnutém třídiči. Vždy nejprve vypne zařízení a odpojí přívod elektrické energie viz kapitola uvedení do provozu.

Bezpečnostní pokyny – přeprava

K přepravě třídiče je nutno používat zařízení o dostatečné nosnosti a rozměrech tyto skutečnosti je třeba zohlednit i při vlastním převozu (rozměry podjezdů, výška trolejí, šířka komunikací atd.). Váha a rozměr třídiče viz Specifikace třídiče, která je součástí tohoto návodu.

Přeprava se řídí vždy danými zákonnými předpisy pro provoz stroje použitého k převozu třídiče.

Bezpečnostní pokyny – manipulace

Obsluha zařízení zabezpečí, že se strojem bude manipulováno pouze v souladu s tímto návodem k obsluze – viz kapitola Manipulace.

Obsluha zařízení zabezpečí, že k manipulaci budou použity pouze prostředky s dostatečnou nosností.

Obsluha před vlastní manipulací zkontroluje třídič zda nejsou poškozeny jeho části nebo prostředky určené k manipulaci s třídičem.

Zabezpečí všechny části třídíče dle tohoto návodu k obsluze viz kapitola Manipulace.

Pokud obsluha najde jakoukoli závadu nebo poškození třídíče, nebude až do odstranění vady s třídíčem manipulovat.

Bezpečnostní pokyny – příprava třídíče k provozu, výběr místa

Obsluha musí při výběru místa k umístění třídíče zohlednit, že při provozu třídíče mohou z třídíče odletovat části materiálu. Dle typu materiálu se práší a vzniká hluk. Obsluha musí zabezpečit, aby nedošlo při provozu třídíče k poškození zdraví osob, zvířat, ani k poškození majetku.

Při umístění třídíče je dále nutno zabezpečit bezproblémovou přístupnost všech ovládacích prvků třídíče.

Při umístění je nutno zohlednit možnost vedení elektrického napájení třídíče tak, aby při provozu nedošlo k jeho poškození.

Třídíč musí být celý umístěn na pevném podkladu, u kterého není nebezpečí poškození vibrací rámu. Riziková místa mohou být například mosty nebo konstrukce budov. Pokud by mělo dojít k použití na tomto typu staveb, je nutno si vyžádat souhlas majitele stavby a na toto riziko jej upozornit.

Bezpečnostní pokyny – příprava třídíče k provozu, uvedení do provozu

Obsluha třídíče provede kontrolu třídíče zda není poškozena konstrukce (mechanické po-

škození, praskliny, povolené šrouby apod.), pružné části (pružiny, silentbloky), elektroinstalace třídíče. Jakákoli závada konstrukce, pružných částí nebo elektroinstalace je důvodem k okamžitému odstavení třídíče a k jeho neuvedení do provozu až do odstranění závady.

Obsluha třídíče provede připojení elektrického napájení třídíče o správném napětí a jistění viz. Specifikace třídíče, která je umístěna na výrobním štítku stroje.

Provedení přípojky elektrické energie musí řešit obsluha zařízení dle místních podmínek a předpisů.

Obsluha je povinna provést uzemnění třídíče pomocí zemního kolíku, který je součástí třídíče. Dále viz kapitola Uvedení do provozu.

Obsluha svou přítomností zabezpečí, aby se třídíčem nemanipuloval nikdo, kdo není určen jako obsluha třídíče a nemohlo by tak dojít k nahodilému zapnutí třídíče.

Bezpečnostní pokyny – provoz třídíče

Obsluha třídíče uvede třídíč do chodu a provede kontrolu, že třídíč správně pracuje, viz kapitola Uvedení do provozu. Pokud ne, okamžitě třídíč vypne a do odstranění závad odstaví z provozu.

Obsluha třídíče kontroluje zda se materiál v třídíči volně pohybuje a nezůstává nehybně na sítích kde by tvořil překážku. Pokud obsluha zjistí problém, okamžitě třídíč vypne a materiál odstraní.

Obsluha zabezpečí, že vytríděný materiál bude pravidelně odvážen a nebude tvořit překážku dalšímu tříděnému materiálu.

Obsluha nikdy neopustí zapnutý třídíč v případě, že musí pracoviště opustit třídíč vypne z provozu.

Bezpečnostní pokyny – údržba a čištění

Všechny servisní, údržbářské práce se nesmí provádět na zapnutém třídíči s připojeným přívodem elektrické energie. Třídíč musí být vždy vypnutý a odpojený od přívodu elektrické energie.

Údržbu smí provádět pouze obsluha zařízení, seznámená s tímto návodem k obsluze a musí mu v plném rozsahu rozumět.

V případě, že obsluha zařízení objeví při údržbě nebo čištění jakoukoli vadu zařízení, je povinna třídíč odstavit až do úplného odstranění závady.

K opravě nebo úpravě zařízení je obsluha povinna používat pouze originální náhradní díly, určené výrobcem tohoto třídíče.

Výrobce třídíče nenesé žádnou zodpovědnost za škody způsobené zásahem do konstrukce, použitím neoriginálních náhradních dílů, špatnou obsluhou, nevhodným použitím, nevhodným výběrem místa, špatnou manipulací, špatným nebo nevhodným používáním, tříděním nevhodného materiálu nebo špatnou údržbou.

Návod k obsluze

1. PŘEPRAVA TŘÍDIČE

Před přepravou třídiče je nutno zajistit pracovní část (síta) oproti pevnému rámu.

K zajištění se použijí dodané zajišťovací špalíky se šrouby, které se vloží do připraveného úchyty u pružin a zajistí se utažením šroubu (viz následující obrázky).



K upevnění třídiče při převozu slouží připravená oka, která jsou součástí spodního rámu třídiče (viz následující obrázky).



Ukázka správného upevnění třídiče viz následující obrázek:



2. MANIPULACE

Třídič lze převážet a manipulovat s ním pomocí paletizačních vidlí nebo jeřábových bodů, které jsou součástí třídiče.

VAROVÁNÍ

Použijte stroj a příslušenství s dostatečnou nosností. Hmotnost třídiče závisí na jeho konfiguraci viz štítek stroje.



MANIPULACE POMOCÍ PALETIZAČNÍCH VIDLÍ:

Najedte ke třídiči tak, abyste před sebou měli připravené otvory pro paletizační vidle. Vidle připravte na správnou rozteč vyrovnejte je do vodorovného stavu. Následně je pomalu zasuňte do třídiče do hloubky minimálně 0,5 m. V třídiči je pro vidle připravena opora. Po správném a dostatečně hlubokém zajetí obejděte třídič a zkontrolujte, že vidlice jsou umístěny pod celou podpěrou vidlí. Nyní můžete přikročit ke zdvihnutí třídiče a manipulovat s ním. Po ukončení manipulace vidle odlehčete tak, aby se nedotýkaly opory a následně je vysuňte s otvorů ve třídiči.



MANIPULACE POMOCÍ JEŘÁBOVÉHO ZAVĚŠENÍ:

Oka pro jeřábové zavěšení jsou připravena na držáku brzdící gumy. Zkontrolujte správné utažení šroubů, kterými je připojen držák brzdící gumy, a také, že držák není žádným způsobem poškozen. Připojte k jeřábu třídič pomocí dvou jeřábových úvazů. Následně můžete s třídičem manipulovat. Po ukončení manipulace odpojte úvazy od třídiče.



3. UVEDENÍ DO PROVOZU

Umístění třídiče

Pro umístění třídiče vyberte rovné a zpevněné místo. Třídič musí pevně stát na zemi patkami umístěnými v rozích stroje. Dopředu si promyslete odkud povede elektrické připojení a příjezdové trasy obslužných strojů, včetně míst pro uložení přetříděného materiálu. Zajistěte volný přístup obsluhy k hlavnímu vypínači, který je umístěn na levé straně spodního rámu.

KONTROLA PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

Zkontrolujte dotažení šroubových spojů, zkontrolujte napnutí sít, zkontrolujte upevnění a šroubové spoje vibromotoru, zkontrolujte zda není poškozené elektrické vedení třídiče. Demontujte zajišťovací špalíky k přepravě u pružin. Zkontrolujte zda nejsou prasklé pružiny nebo poškozené gumové dorazy. Pokud zjistíte jakoukoli závadu, ihned ji odstraňte. Nikdy neuvádějte do provozu třídiči s poškozením.



UZEMNĚNÍ

Provedte uzemnění třídiče pomocí uzemňovacího kolíku tak, že kolík zapíchnete do země. Připojte elektrický přívod ke třídiči a zajistěte jej pootočením.

Umístění zemnicího kolíku:



SPUŠTĚNÍ TŘÍDIČE

Pomocí vypínače provedte zkušební spuštění třídiče. Spodní rám třídiče musí ve všech rozích dosedat na zpevněnou plochu. Vibrovat musí pouze pracovní část „držák sít“.



Po odstranění všech případných závad je třídič připraven k provozu.



4. PROVOZ – TŘÍDĚNÍ

Je-li po spuštění třídiče chod pravidelný, můžete začít s tříděním materiálu. S nakladačem najíždějte ke třídiči směrem k zadní části (protilehlá strana k výsypu) a tříděný materiál postupným vyprazdňováním lopaty stroje (tzn. odsypáváním materiálu z lopaty stroje na cca 3 až 5 dílů) sypte na okraj síta co nejbližší k horní hraně pracovní části tak, aby materiál na síti procházel co nejdelší možnou dráhou. Tento postup zajistí vysokou účinnost třídění a nedojde k zahlcení násypky. V průběhu třídění průběžně odvázejte protříděný materiál tak, aby nedocházelo k jeho hromadění před a pod třídičem. Před přední část třídiče padá materiál větší velikosti, takový, který neprošel síty. Tento materiál pravidelně odvázejte, aby nedocházelo k jeho hromadění a případnému přepadávání do prostoru s přetříděným materiálem. Pro zvýšení účinnosti třídění lze nastavovat a měnit brzdící clonu v závislosti na tříděném materiálu. Pro suché a sytké materiály nastavte clonu co nejnižší tak, aby byl materiál držen v horní části síta co nejdelší dobu a došlo co nejlepšímu přetřídění. Naopak v případě třídění například vlhkého kompostu s vyšším obsahem větví apod., lze brzdící clonu úplně demontovat tak, aby nedošlo k ucpávání sít třídičky.

UPOZORNĚNÍ:

Při spuštění třídiče dochází díky použití nevyváženého vibromotoru po dobu několika vteřin k **nepravidelnému chodu** poté je chod třídiče pravidelný. Nepravidelný chod se projevuje i při zastavení třídiče. Pokud třídič neběží po rozběhu klidně a tiše, případně pokud vibruje celý, je nutno třídič vypnout a případné závady odstranit. Případně je třeba upravit postavení třídiče tak, aby se dotýkal země všemi patkami v rozích.

UPOZORNĚNÍ:

Třídíči nikdy neponechávejte zapnutý bez dozoru.

Po ukončení třídění vyčkejte do okamžiku, kdy na sítěch nebude žádný materiál. Poté třídíči vypněte pomocí vypínače. Tříděný materiál odstraňte od třídíče. Třídíči očistěte od tříděného materiálu, odpojte přívod elektrické energie a uzemnění třídíče. Zajistěte pomocí přepravních špalíků pracovní část k pevnému rámu třídíče. Následně je třídíči připraven k manipulaci.

5. ÚDRŽBA

Třídíči nevyžaduje žádnou speciální údržbu. Před každým uvedením do provozu je však zapotřebí provést kontrolu stavu jednotlivých částí a případné závady odstranit. Pokud je třídíči provozován déle než 8 hodin nepřetržitě, je třeba jej po každých osmi hodinách provozu vypnout, provést kontrolu jednotlivých částí a všechny případné závady před dalším provozem odstranit.

VÝMĚNA SÍT

Před započítím výměny odpojte přívod elektrické energie od třídíče. Vyčistěte síta a odstraňte tříděný materiál tak, aby okolí třídíče bylo volně přístupné.

POZNÁMKA:

Pro jednodušší manipulaci jsou na třídíči osazena dvě síta ve dle sebe.

- 1) Zajistěte síta proti samovolnému uvolnění z držáku sít.
- 2) Povolte a demontujte šrouby napínání síta – na každé síto jsou zde 3 šrouby.
- 3) Uchopte síto za spodní část a uvolněte zajištění síta, poté vytáhněte síto směrem dolů. Tento postup opakujte u druhé poloviny síta.
- 4) Vyčistěte držák sít a opěrné dřevěné hranoly pod síty. V případě potřeby hranoly vyměňte.
- 5) Zkontrolujte a očistěte síta, která budete instalovat v třídíči. Především zkontrolujte stav závitů napínacích šroubů o očistěte je. V případě potřeby tyto šrouby vyměňte.
- 6) Nasuňte síta na držák sít tak, aby otvory pro napínací šrouby byly v zákrytu s otvory v zadní části držáku sít. Přitlačte přední část síta k držáku sít směrem dolů a nasuňte síta do držáku tak, aby se zahnutá přední část síta zachytila za profil držáku.
- 7) Zajistěte síto proti samovolnému vyjetí z držáku sít.
- 8) Prostrčte šrouby s podložkami otvory v rámu držáku sít a zároveň je zaveďte do připravených napínacích otvorů v sítěch. Namontujte samojistící matice napínacích šroubů do připravených konců napínání sít a postupným utahováním napínacích šroubů do matic síta napněte. Síto je řádně napnuté tehdy, jestliže mezi síty a držákem sít není viditelný žádný volný prostor, a nelze tlakem na spodní část síta vytvořit žádný prostor mezi sítím a napínacími hranoly. Zajištění spoje proti samovolnému povolení se provede pomocí samojistné matice.
- 9) Odstraňte zajištění síta.
- 10) Připojte přívod elektrické energie a proveďte zkušební puštění třídíče. Chod třídíče by měl být tichý a klidný.

V případě potřeby vypněte třídíči, odpojte přívod elektrické energie a proveďte kontrolu napnutí sít a utahení napínacích šroubů.

DEMONTÁŽ DRŽÁKU BRZDÍCÍ GUMY

- Povolte šrouby a matice držáku.
- Vyměňte držák z rámu třídiče.

MONTÁŽ DRŽÁKU BRZDÍCÍ GUMY

- Položte držák na připravené otvory v rámu třídiče, tak aby na obou stranách byl držák upevněn ve stejných otvorech.
- Protáhněte šrouby otvory a zajistěte je ze spodu samojistnou maticí. Utáhněte spoje.

VÝMĚNA BRZDÍCÍ GUMY

- Povolte a vyjměte šrouby na držáku brzdící gumy.
- Demontujte gumu z držáku.
- Vložte novou gumu. Protáhněte a utáhněte šrouby.

HMOTNOSTI A ROZMĚRY

hmotnost:	500 kg	délka:	1300 mm
šířka:	2100 mm	výška:	1970 mm

Viz výrobní štítek stroje.

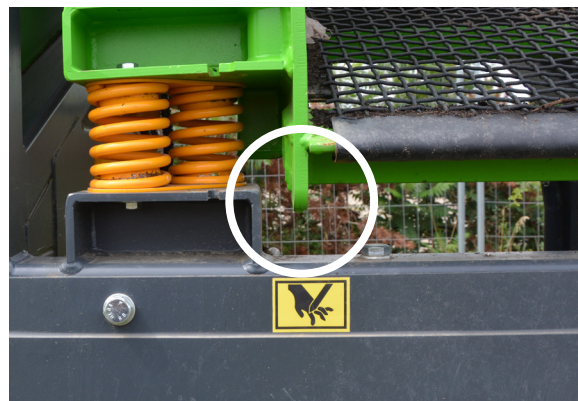


ELEKTROINSTALACE

Napájení a příkon viz štítek stroje.

RIZIKOVÁ MÍSTA – VAROVÁNÍ

Vrchní část třídiče se pohybuje oproti spodnímu rámu. Na třídiči jsou vyznačena místa se zvýšeným rizikem úrazu. (viz. obrázky)






VÝROBCE:

CZ SCREEN s.r.o.

K Sedlci 516, 267 53 Žebrák, D5 exit 34

 +420 777 250 413

 info@czscreen.cz

IČO: 24668036

www.czscreen.cz

